**Appendix II**

**附录 II**

**Publicity and Education (P&E) Projects**

**Project Evaluation**

**Expected Output and Outcomes**

**宣传及教育项目**

**项目成效评估**

**预计的成果和效益**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Indicators for Monitoring and Evaluation监察和评估的指标**   (Please list the main indicators for monitoring and evaluating the project.)（请列出用以监察和评估项目的主要指针。） | | |
| 1. **Output Indicators 成果指标** | | **Target Beneficiaries**  **目标受惠者**  (Indicate the number of beneficiaries (count by heads) participating in the key activities.)  （请列出參与主要活动的受惠者人數。） |
|  | e.g.: Recruit 50 secondary school students for the training workshops  例：招收50名中学生參加训練工作坊 | e.g.: Students interested in environmental protection  例：对环境保护有兴趣的学生 |
| Key Indicator A1  主要指标A1 |  |  |
| Key Indicator A2  主要指标A2 |  |  |
| Key Indicator A3  主要指标A3 |  |  |
| Key Indicator A4  主要指标A4 |  |  |
| Key Indicator A5  主要指标A5 |  |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Outcomes Indicators 效益指标**   (Indicate the changes that are expected to be found among the beneficiaries, indicators must be specific, measurable and achievable.)  （请说明受惠者參与项目后的预期改变，指标必须是具体、可量化及可实现的。） | | **Target beneficiaries**  **目标受惠者**  (Indicate the number of beneficiaries (count by heads) participating in the key activities.)  （请列出參与主要活动的受惠者人數。） |
|  | e.g.: Increase in environmental knowledge among 80% of the secondary school students attending the training workshops  例：80%參加训練工作坊的中学生的环保知识有所提升  e.g.: Resulted in behavioural change of willingness to practise go-green in daily life and devoted to becoming Eco-friendly.  例：成功改变参加者的行为，令他们乐于实践绿色生活，并致力支持环保 | e.g.: 50 secondary school students attending the training workshops  例：50名參加训練工作坊的中学生  e.g.: 100 participants attending the workshops have signed the “Go-Green Charter”  例：100名出席工作坊的参加者签署「环保约章」 |
| Key Indicator B1  主要指标B1 |  |  |
| Key Indicator B2  主要指标B2 |  |  |
| Key Indicator B3  主要指标B3 |  |  |
| Key Indicator B4  主要指标B4 |  |  |
| Key Indicator B5  主要指标B5 |  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 1. **Monitoring and Evaluation Mechanism 监察和评估机制**   (Describe how to collect information on the above-mentioned indicators)  （请描述如何收集以上指标的资料） | |
| 1. **Output Indicators**   **成果指标** | **Means of Data Collection收集资料方法^** |
| Key Indicator A1  主要指标A1 | |  |  | | --- | --- | |  | Data will be retrieved from registration record | |  | 从登记记錄中检索资料 | |  | Other means, please specify: | |  | 其他方法，请注明： | |  |  | |
| Key Indicator A2  主要指标A2 | |  |  | | --- | --- | |  | Data will be retrieved from registration record | |  | 从登记记錄中检索资料 | |  | Other means, please specify: | |  | 其他方法，请注明： | |  |  | |
| Key Indicator A3  主要指标A3 | |  |  | | --- | --- | |  | Data will be retrieved from registration record | |  | 从登记记錄中检索资料 | |  | Other means, please specify: | |  | 其他方法，请注明： | |  |  | |
| Key Indicator A4  主要指标A4 | |  |  | | --- | --- | |  | Data will be retrieved from registration record | |  | 从登记记錄中检索资料 | |  | Other means, please specify: | |  | 其他方法，请注明： | |  |  | |
| Key Indicator A5  主要指标A5 | |  |  | | --- | --- | |  | Data will be retrieved from registration record | |  | 从登记记錄中检索资料 | |  | Other means, please specify: | |  | 其他方法，请注明： | |  |  | |
| 1. **Outcomes Indicators**   **效益指标** | **Tools for Data Collection 收集资料的工具^#** |
| Key Indicator B1  主要指标B1 | |  |  | | --- | --- | |  | Survey on Participants  参加者意见调查 | |  | |  | Project-specific questionnaire (for projects above $500,000 only)  为项目特设的评估问卷（只适用于$500,000以上项目） | |  | |  | Other tools, please specify: | |  | 其他工具，请注明： | |  |  | |  |  | |
| Key Indicator B2  主要指标B2 | |  |  | | --- | --- | |  | Survey on Participants  参加者意见调查 | |  | |  | Project-specific questionnaire (for projects above $500,000 only)  为项目特设的评估问卷（只适用于$500,000以上项目） | |  | |  | Other tools, please specify: | |  | 其他工具，请注明： | |  |  | |  |  | |
| Key Indicator B3  主要指标B3 | |  |  | | --- | --- | |  | Survey on Participants  参加者意见调查 | |  | |  | Project-specific questionnaire (for projects above $500,000 only)  为项目特设的评估问卷（只适用于$500,000以上项目） | |  | |  | Other tools, please specify: | |  | 其他工具，请注明： | |  |  | |  |  | |
| Key Indicator B4  主要指标B4 | |  |  | | --- | --- | |  | Survey on Participants  参加者意见调查 | |  | |  | Project-specific questionnaire (for projects above $500,000 only)  为项目特设的评估问卷（只适用于$500,000以上项目） | |  | |  | Other tools, please specify: | |  | 其他工具，请注明： | |  |  | |  |  | |
| Key Indicator B5  主要指标B5 | |  |  | | --- | --- | |  | Survey on Participants  参加者意见调查 | |  | |  | Project-specific questionnaire (for projects above $500,000 only)  为项目特设的评估问卷（只适用于$500,000以上项目） | |  | |  | Other tools, please specify: | |  | 其他工具，请注明： | |  |  | |  |  | |

|  |
| --- |
| Notes:  ^ Please tick the appropriate box.  # Applicant organisations may refer to the ECF website for the “**Sample Forms for Project Evaluation – Survey on Participants”**. For projects exceeding $500,000, project-specific questionnaires are mandatory and applicant organisations should submit information on the project specific measurement tool(s) and sample(s) of the questionnaire(s) or evaluation tool(s) together with the Application Form.  备注：  ^ 请在适当方格内填上「✓」号。  # 申请机构可到环境及自然保育基金网页参阅**「项目成效检讨参考表格—参加者意见调查」**。申请资助额$500,000或以上的项目，必须备有特别为项目而设的评估问卷。特别为项目而设的评估工具、问卷样本或评估工具数据，须与申请表格一并递交。 |